

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 102 (1976)
Heft: 6

Artikel: Die Läuterung des Casimir
Autor: Salzmann, Friedrich
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-601657>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Von den letzten oder vorletzten Fischen

Die Fische sterben aus.
Freunde, 's ist wahr,
und ich wünschte zu Anfang vom Jahr,
dass die Fische überleben sollen.

Fische sind älter als wir.
Mein Gewissen
ist kein sanftes Kissen,
wenn ich ans Aussterben der Fische denke.

Ich meine hier nicht
Haie.
Der grosse Geist des Weltalls verzeihe,
dass ich *die* weniger liebe.

Ogleich auch sie
nichts dafür können.
So wenig wie die Amseln, die sich Regenwürmer gönnen,
und das Eichhorn, das unsere jungen Amseln frass.

Die Fischbänke gehen ein
wie die Wale.
Und die Aale –
von den Aalen will ich nicht reden, ich mag sie nicht.

Denn ich bin ungerecht
wie wir alle.
Aber die Falle,
an der wir uns jetzt verletzen, haben *wir* gestellt.

Wir töten zu viele Fische
und vergiften die Meere.
In der Leere
der Ozeane

ruhn bald nur noch Metalle,
die wir zu Kanonen einst giessen.
Und wir schliessen
selber die Ketten um unsere Füsse.

Man sollte uns
in die tiefste See versenken.
Ich möchte ans Ueberleben der Fische denken
und dass sie Junge gebären (oder Laich absetzen) –

und ans Ueberleben
der fruchtbaren Erde,
hoffend, sie werde
uns leicht sein, falls wir die Letzten dann wären.

Albert Ehrismann



«Ich vermute fast, hinter all dem stecke irgendeine Geschichte.»

Die Läuterung des Casimir

Das Inseratenchaos wird geordnet

Trotz des spürbaren Rückgangs an Insertionsaufträgen haben die Zeitungen nicht aufgehört, in den der Reklame gewidmeten Spalten das bunte Leben ihres Einzugsgebietes zu spiegeln. Was da nicht alles angeboten, gefunden oder verloren wird! Wie da Kultur blüht und gedeiht! Allerdings: Manchmal sieht es mehr nach Durcheinander aus, ein regelrechter «Inseratenfriedhof», wie der Fachmann das nennt.

Ich habe eben die Schlagzeilen und Ueberschriften einer einzigen Zeitungsseite aus der Grossstadt Zürich gelesen und beschloss spontan, Ordnung ins chaotische Puzzlespiel zu bringen durch einen begleitenden Text. In eine einigermaßen logische Reihenfolge gezwungen und (wie es Redaktionspflicht ist) in den richtigen Zusammenhang gestellt, ergab sich folgende Darstellung (Inserattext kurziv):

Der fidele Casimir, Manager aus Köln, grüsst im Schauspielhaus das Mädl aus der Vorstadt, das hier, im Zentrum vom Stadtzentrum, zuversichtlich wartet... «Mit gutem Bett, so richtig für Ihre Freunde», lockte sie unmissverständlich, beifügend: «Bargeld sofort.» «Ich gehe, ich eile, ich fliege», jubelte der Manager aus Köln. Aber wo? «Der Weg beginnt vor deinen Füssen», flötete geheimnisvoll die Schöne, sich sodann kurze Schonzeit ausbedingend, weil sie zuvor ein Dörrbirnenkompott konsumieren wollte. Mittlerweile aber kamen dem Casimir Frau und Kinder in den Sinn. Er kaufte ein Büchlein am Kiosk, begab sich mit ihm ins Hotelzimmer zur einsamen Meditation über das Thema: «Sexualität und Selbstverwirklichung.» Lange vor dem Einschlafen stand sein Entschluss fest: der auf morgen angesetzten Konkurseröffnung seines Hauptkonkurrenten auf dem Binnenmarkt fernzubleiben, dafür aber der Internationalen Vereinigung der christlichen Geschäftsleute beizutreten.

Friedrich Salzmann